

## TRADUCTION

## AUTORITE FLAMANDE

F. 2008 — 3904

[2008/203849]

**18 JUILLET 2008. — Arrêté du Gouvernement flamand modifiant l'arrêté du Gouvernement flamand du 18 décembre 1998 portant agrément et subventionnement des associations et des structures d'aide sociale dans le cadre des soins à domicile**

Le Gouvernement flamand,

Vu le décret du 14 juillet 1998 portant agrément et subventionnement des associations et des structures d'aide sociale dans le cadre des soins à domicile, modifié par les décrets des 18 mai 1999 et 13 juillet 2007;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 18 décembre 1998 portant agrément et subventionnement des associations et des structures d'aide sociale dans le cadre des soins à domicile, modifié en dernier lieu par l'arrêté du Gouvernement flamand du 14 septembre 2007;

Vu l'accord du Ministre flamand chargé du Budget, donné le 17 juillet 2008;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1<sup>er</sup>, remplacé par la loi du 4 juillet 1989 et modifié par la loi du 4 août 1996;

Vu l'urgence;

Considérant que les moyens nécessaires doivent être mis à la disposition des services d'aide aux familles afin qu'ils puissent prendre des initiatives en vue de la réalisation d'une mobilité durable pour leur personnel soignant (limitation de la consommation de combustible, style de conduite respectueux de l'environnement, distances et temps minimaux de déplacement...);

Sur la proposition du Ministre flamand du Bien-Etre, de la Santé publique et de la Famille;

Après délibération,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** Dans l'article 12<sup>ter</sup>, § 2, alinéa deux, de l'annexe I<sup>re</sup> à l'arrêté du Gouvernement flamand du 18 décembre 1998 portant agrément et subventionnement des associations et des structures d'aide sociale dans le cadre des soins à domicile, inséré par l'arrêté du Gouvernement flamand du 8 septembre 2006, les mots « et dans le cadre de l'aide » sont supprimés.

**Art. 2.** Dans l'annexe I<sup>re</sup> au même arrêté, modifié par les arrêtés du Gouvernement flamand des 30 mars 1999, 15 mars 2002, 17 janvier 2003, 28 novembre 2003, 28 avril 2006, 8 septembre 2006, 12 janvier 2007, 29 juin 2007 et 19 juillet 2007, il est inséré un article 12<sup>quinquies</sup>, rédigé comme suit :

« Art. 12<sup>quinquies</sup>. § 1<sup>er</sup>. Pour des mesures en matière de déplacements respectueux de l'environnement, un budget est annuellement réparti entre les services d'aide aux familles. Ce budget s'élève à :

1° en 2008 : 300.000 euros;

2° à partir de 2009 : 450.000 euros.

Les services doivent utiliser le budget, visé au premier alinéa, en vue d'une politique d'appui permanente en matière de distances et temps minimaux de déplacement des soignants et pour des initiatives sensibilisantes au sujet de l'utilisation de moyens de déplacement. Les services en question décrivent la politique et mentionnent les initiatives qu'ils prennent dans ce cadre et qu'ils prévoient dans le planning et le rapport de la qualité, tels que visés à l'article 3, C, 1<sup>o</sup>.

§ 2. Le budget, visé au § 1<sup>er</sup>, est réparti et octroyé suivant les modalités prévues par l'article 12<sup>ter</sup>, §§ 2 et 3.

§ 3. Les montants visés au § 1<sup>er</sup> sont liés à l'indice des prix, calculé et dénommé pour l'application de l'article 2 de l'arrêté royal du 24 décembre 1993 portant exécution de la loi du 6 janvier 1989 de sauvegarde de la compétitivité du pays. L'indice de base est l'indice pivot applicable au 1<sup>er</sup> janvier 2006. Le rattachement à l'indice des prix s'effectue le 1<sup>er</sup> janvier de l'année qui suit le saut de l'index. »

**Art. 3.** Le présent arrêté produit ses effets le 1<sup>er</sup> janvier 2008.

**Art. 4.** Le Ministre flamand ayant l'Assistance aux Personnes dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 18 juillet 2008.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,

K. PEETERS

Le Ministre flamand du Bien-Etre, de la Santé publique et de la Famille,

S. VANACKERE

## VLAAMSE OVERHEID

N. 2008 — 3905

[2008/203850]

**18 JULI 2008. — Besluit van de Vlaamse Regering tot wijziging van het besluit van de Vlaamse Regering van 23 december 1987 houdende de wijze van vereffening van de toelagen per dag toegekend voor het onderhoud en de behandeling van gehandicapten, geplaatst ten laste van het Fonds voor medische, sociale en pedagogische zorg voor gehandicapten**

De Vlaamse Regering,

Gelet op het decreet van 7 mei 2004 tot oprichting van het intern verzelfstandigd agentschap met rechtspersoonlijkheid Vlaams Agentschap voor Personen met een Handicap, inzonderheid op artikel 8, 2<sup>o</sup>;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 23 december 1987 houdende de wijze van vereffening van de toelagen per dag toegekend voor het onderhoud en de behandeling van gehandicapten, geplaatst ten laste van het Fonds voor medische, sociale en pedagogische zorg voor gehandicapten, gewijzigd bij de Besluiten van de Vlaamse Regering van 15 juni 1988, 19 juli 1989, 19 januari 1994, 23 november 2001 en 26 maart 2004;

Gelet op het akkoord van de Vlaamse minister, bevoegd voor de Begroting, gegeven op 17 juli 2008;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, vervangen bij de wet van 4 juli 1989 en gewijzigd bij de wet van 4 augustus 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat een versnelling van de uitbetaling aan de voorzieningen, erkend en gesubsidieerd door het Vlaams Agentschap voor Personen met een Handicap, van de definitieve afrekening van de dagprijzen met ingang van 1 januari van dit jaar noodzakelijk is;

Op voorstel van de Vlaamse minister van Welzijn, Volksgezondheid en Gezin;  
Na beraadslaging,

Besluit :

**Artikel 1.** In het opschrift van het besluit van de Vlaamse Regering van 23 december 1987 houdende de wijze van vereffening van de toelagen per dag toegekend voor het onderhoud en de behandeling van gehandicapten, geplaatst ten laste van het Fonds voor medische, sociale en pedagogische zorg voor gehandicapten, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° het woord "gehandicapten" wordt vervangen door de woorden "personen met een handicap";

2° de woorden "het Fonds voor medische, sociale en pedagogische zorg voor gehandicapten" wordt vervangen door de woorden "het Vlaams Agentschap voor Personen met een Handicap".

**Art. 2.** In artikel 1 en artikel 2, § 1, van hetzelfde besluit worden de woorden "Fonds voor medische, sociale en pedagogische zorg voor gehandicapten" vervangen door de woorden "Vlaams Agentschap voor Personen met een Handicap".

**Art. 3.** In artikel 5, § 3, van hetzelfde besluit, toegevoegd bij het besluit van de Vlaamse Regering van 26 maart 2004, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° het woord "Fonds" wordt vervangen door de woorden "Vlaams Agentschap voor Personen met een handicap".

2° het getal "24" wordt vervangen door het getal "18";

3° het getal "30" wordt vervangen door het getal "24".

**Art. 4.** Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2008.

**Art. 5.** De Vlaamse minister, bevoegd voor de Bijstand aan Personen, is belast met de uitvoering van dit besluit.  
Brussel, 18 juli 2008

De minister-president van de Vlaamse Regering,  
K. PEETERS

De Vlaamse minister van Welzijn, Volksgezondheid en Gezin,  
S. VANACKERE

---

TRADUCTION

AUTORITE FLAMANDE

F. 2008 — 3905

[2008/203850]

**18 JUILLET 2008. — Arrêté du Gouvernement flamand modifiant l'arrêté du Gouvernement flamand du 23 décembre 1987 déterminant le mode de liquidation des subventions journalières allouées pour l'entretien et le traitement des handicapés placés à charge du Fonds de soins médico-socio-pédagogiques pour handicapés**

Le Gouvernement flamand,

Vu le décret du 7 mai 2004 portant création de l'agence autonomisée interne dotée de la personnalité juridique "Vlaams Agentschap voor Personen met een Handicap" (Agence flamande pour les Personnes handicapées), notamment l'article 8, 2°;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 23 décembre 1987 déterminant le mode de liquidation des subventions journalières allouées pour l'entretien et le traitement des handicapés placés à charge du Fonds de soins médico-socio-pédagogiques pour handicapés, modifié par les arrêtés du Gouvernement flamand des 15 juin 1988, 19 juillet 1989, 19 janvier 1994, 23 novembre 2001 et 26 mars 2004;

Vu l'accord du Ministre flamand chargé du Budget, donné le 17 juillet 2008;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1<sup>er</sup>, remplacé par la loi du 4 juillet 1989 et modifié par la loi du 4 août 1996;

Vu l'urgence;

Considérant qu'un paiement accéléré du décompte définitif des prix de la journée aux structures agréées et subventionnées par la "Vlaams Agentschap voor Personen met een Handicap" s'impose à partir du 1<sup>er</sup> janvier de cette année;

Sur la proposition du Ministre flamand du Bien-Etre, de la Santé publique et de la Famille;

Après délibération,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** A l'intitulé de l'arrêté du Gouvernement flamand du 23 décembre 1987 déterminant le mode de liquidation des subventions journalières allouées pour l'entretien et le traitement des handicapés placés à charge du Fonds de soins médico-socio-pédagogiques pour handicapés, sont apportées les modifications suivantes :

1° le mot "handicapés" est remplacé par les mots "personnes handicapées";

2° les mots "du Fonds de soins médico-socio-pédagogiques pour handicapés" sont remplacés par les mots "de la "Vlaams Agentschap voor Personen met een Handicap" (Agence flamande pour les Personnes handicapées)".

**Art. 2.** Dans les articles 1<sup>er</sup> et 2, § 1<sup>er</sup>, du même arrêté, les mots "du Fonds de soins médico-socio-pédagogiques pour handicapés" sont remplacés par les mots "de la "Vlaams Agentschap voor Personen met een Handicap".

**Art. 3.** A l'article 5, § 3, du même arrêté, ajouté par l'arrêté du Gouvernement flamand du 26 mars 2004, sont apportées les modifications suivantes :

1° les mots "du Fonds" sont remplacés par les mots "de la « Vlaams Agentschap voor Personen met een Handicap »".

2° le nombre "24" est remplacé par le nombre "18";

3° le nombre "30" est remplacé par le nombre "24".

**Art. 4.** Le présent arrêté produit ses effets le 1<sup>er</sup> janvier 2008.

**Art. 5.** Le Ministre flamand ayant l'Assistance aux Personnes dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 18 juillet 2008.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,  
K. PEETERS

Le Ministre flamand du Bien-Etre, de la Santé publique et de la Famille,  
S. VANACKERE

#### VLAAMSE OVERHEID

N. 2008 — 3906

[2008/203848]

#### 19 SEPTEMBER 2008. — Besluit van de Vlaamse Regering tot het aannemen van de wijziging van de statuten van het agentschap Waterwegen en Zeekanaal

De Vlaamse Regering,

Gelet op het decreet van 4 mei 1994 betreffende het publiekrechtelijk vormgegeven extern verzelfstandigde agentschap Waterwegen en Zeekanaal, naamloze vennootschap van publiek recht, inzonderheid op artikel 8, § 2;

Gelet op artikel 27, tweede lid, van de statuten van het publiekrechtelijk vormgegeven extern verzelfstandigd agentschap Waterwegen en Zeekanaal, naamloze vennootschap van publiek recht;

Gelet op het advies van de inspectie van Financiën, gegeven op 24 april 2008;

Op voordracht van de Vlaamse minister van Openbare Werken, Energie, Leefmilieu en Natuur;

Na beraadslaging,

Besluit :

**Artikel 1.** De wijziging van de statuten van het agentschap Waterwegen en Zeekanaal, die als bijlage bij dit besluit is gevoegd, wordt goedgekeurd.

**Art. 2.** Dit besluit treedt in werking op de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

**Art. 3.** De Vlaamse minister, bevoegd voor de Openbare Werken, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 19 september 2008.

De minister-president van de Vlaamse Regering,  
K. PEETERS

De Vlaamse minister van Openbare Werken, Energie, Leefmilieu en Natuur,  
H. CREVITS

#### Bijlage

#### Wijziging van de statuten van het agentschap Waterwegen en Zeekanaal, naamloze vennootschap van publiek recht

Artikel 1. In artikel 33 van de statuten wordt het vijfde lid opgeheven.

Art. 2. In artikel 35, eerste lid, van de statuten worden voor de woorden "De Raad van Bestuur is bevoegd" de woorden "§ 1" ingevoegd.

Art. 3. Aan artikel 35, eerste lid, van de statuten, dat artikel 35, § 1, wordt, wordt de volgende bepaling toegevoegd :  
"De Raad van Bestuur kan de bevoegdheden delegeren die door het decreet, het kaderdecreet Bestuurlijk Beleid van 18 juli 2003 en door deze statuten niet uitdrukkelijk aan een orgaan van de vennootschap werden toegewezen."

Art. 4. In artikel 35, tweede lid, van de statuten worden voor de woorden "De Raad van Bestuur beschikt" de woorden "§ 2" ingevoegd.

Artikel 5. In artikel 35, tweede lid, 4<sup>o</sup>, van de statuten, dat artikel 35, § 2, 4<sup>o</sup>, wordt, worden de woorden "verwerving, de uitoefening van het recht van voorkoop, en mits machtiging door de Vlaamse Regering over de onteigening en de vervreemding" vervangen door het woord "verkoop".

Artikel 6. In artikel 35, tweede lid, van de statuten, dat artikel 35, § 2, wordt, wordt punt 7<sup>o</sup> geschrapt.

Artikel 7. Aan artikel 35, tweede lid, van de statuten, dat artikel 35, § 2, wordt, wordt een tweede lid toegevoegd, dat luidt als volgt :

"De bevoegdheden, vermeld in het eerste lid, evenals alle andere door het decreet, het kaderdecreet Bestuurlijk Beleid van 18 juli 2003 en deze statuten aan de Raad van Bestuur voorbehouden bevoegdheden kunnen door de Raad van Bestuur niet worden gedelegeerd, tenzij in uitzonderlijke omstandigheden. In voorkomend geval moeten de door de Raad van Bestuur ingeroepen uitzonderlijke omstandigheden om een dergelijke bijzondere volmacht toe te kennen, omstandig worden gemotiveerd aan de hand van de concrete gegevens van de zaak en de feitelijke omstandigheden zoals ze zich voordoen. De bijzondere volmacht moet nauwkeurig, duidelijk en precies worden omschreven en moet in ieder geval beperkt zijn in de tijd. De houder van een bijzondere volmacht moet die volmacht ter legitimatie voorleggen aan alle belanghebbende partijen. De beslissingen, genomen ter uitvoering van de bijzondere volmacht, moeten binnen de door de Raad van Bestuur bepaalde termijn worden bekrachtigd. Als de beslissingen niet tijdig worden bekrachtigd, dan houden ze op uitwerking te hebben."

Art. 8. Aan artikel 35 van de statuten wordt § 3 toegevoegd, dat luidt als volgt :

"§ 3. In afwijking van de bepalingen in § 1 en § 2, kan, bij gemotiveerde hoogdringendheid, als de Raad van Bestuur redelijkerwijze in de onmogelijkheid is tijdig op een geldige wijze samen te komen om de beslissingen te nemen die noodzakelijk zijn, de beslissing worden genomen door de gedelegeerd bestuurder, de voorzitter en de ondervoorzitter van de Raad van Bestuur, die samen optreden. Op de eerstvolgende zitting van de Raad van Bestuur lichten ze de Raad van Bestuur in over de door hen ter uitvoering van deze bepaling genomen beslissingen."